

*Règlements de la Ville de  
Brownsburg-Chatham*

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE**

**RÈGLEMENT DE TARIFICATION NUMÉRO 170-2010  
DE CERTAINS BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS SUR LE  
TERRITOIRE DE LA VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM**

**AVERTISSEMENT**

Le présent document constitue une codification administrative du Règlement numéro 170-2010 adopté par le conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham.

Cette codification intègre les modifications apportées au Règlement numéro 170-2010.

S'il y a divergence entre la présente codification administrative et le contenu du Règlement numéro 170-2010 ou de ses règlements modificateurs, le texte original adopté et en vigueur est celui qui prévaut.

**Liste de règlements pris en considération aux fins de cette codification administrative :**

| <b>Numéro du règlement</b> | <b>Adoption</b>                   | <b>Entrée en vigueur</b> |
|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 170-2010                   | Le 6 décembre 2010                | 23 décembre 2010         |
| 170-01-2011                | Le 7 février 2011                 | Le 24 février 2011       |
| 170-02-2011                | Le 6 juin 2011                    | Le 17 juin 2011          |
| 170-03-2011                | Le 6 septembre 2011               | Le 16 septembre 2011     |
| 170-04-2011                | Le 5 décembre 2011                | Le 16 décembre 2011      |
| 170-05-2012                | Le 2 avril 2012                   | Le 12 avril 2012         |
| 170-06-2012                | Le 5 juin 2012                    | Le 14 juin 2012          |
| 170-07-2012                | Le 6 août 2012                    | Le 16 août 2012          |
| 170-08-2012                | Le 5 novembre 2012                | Le 15 novembre 2012      |
| 170-09-2013                | Le 14 janvier 2013                | Le 25 janvier 2013       |
| 170-10-2013                | Le 14 janvier 2013                | Le 25 janvier 2013       |
| 170-11-2013                | Le 3 juin 2013                    | Le 21 juin 2013          |
| 170-12-2013                | Le 12 août 2013                   | Le 16 août 2013          |
| 205-2013                   | Le 2 octobre 2013                 | Le 11 octobre 2013       |
| 170-13-2013                | Le 2 décembre 2013                | Le 13 décembre 2013      |
| 170-14-2014                | Le 4 août 2014                    | Le 20 août 2014          |
| 170-15-2014                | Le 4 août 2014                    | Le 20 août 2014          |
| 170-16-2014                | Le 6 octobre 2014                 | Le 22 octobre 2014       |
| 170-17-2015                | Le 6 juillet 2015                 | Le 15 juillet 2015       |
| 170-18-2016                | Le 5 avril 2016                   | Le 15 avril 2016         |
| 170-19-2016                | Le 5 avril 2016                   | Le 15 avril 2016         |
| 170-20-2016                | Le 5 avril 2016                   | Le 15 avril 2016         |
| 233-2016                   | Le 5 juillet 2016                 | Le 22 juillet 2016       |
| 170-21-2018                | Le 6 février 2018                 | Le 5 juillet 2018        |
| 287-2020                   | Le 1 <sup>er</sup> septembre 2020 | Le 10 septembre 2020     |
| 170-22-2020                | Le 6 octobre 2020                 | Le 13 octobre 2020       |
| 288-2020                   | Le 1 <sup>er</sup> décembre 2020  | Le 4 décembre 2020       |
| 170-23-2023                | Le 4 juillet 2023                 | Le 7 juillet 2023        |
| 170-24-2024                | Le 1 <sup>er</sup> octobre 2024   | Le 4 octobre 2024        |
| 170-25-2025                | Le 28 mai 2025                    | Le 10 juin 2025          |
| 170-26-2025                | Le 1 <sup>er</sup> octobre 2025   | Le 3 octobre 2025        |
|                            |                                   |                          |

# *Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham*

Canada  
Province de Québec  
Ville de Brownsburg-Chatham

**Codification administrative**

## **RÈGLEMENT DE TARIFICATION NUMÉRO 170-2010 DE CERTAINS BIENS, SERVICES OU ACTIVITÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM**

À la séance ordinaire du Conseil municipal, tenue le 6<sup>ième</sup> jour du mois de décembre 2010, à 19h00, à la salle du Centre communautaire Louis-Renaud, située au 270, route du Canton, à Brownsburg-Chatham; lieu qui est autorisé par la résolution numéro 10-05-170 à laquelle sont présents : Madame la conseillère Paule Blain Clotteau et Messieurs les conseillers Louis Quevillon, André McNicoll, Serge Riendeau, Richard Boyer et Jean-Claude Lalonde, formant quorum sous la présidence du Maire, monsieur Georges Dinel.

Est également présente :

La greffière et directrice générale adjointe, M<sup>e</sup> Marie-Josée Larocque, notaire et GMA.

ATTENDU QUE la *Loi sur la fiscalité municipale* permet à la Ville de réglementer afin de prévoir que des biens, des services ou des activités peuvent être financés au moyen de tarification ;

ATTENDU QU'avis de motion du présent règlement a été donné par monsieur le conseiller Louis Quevillon lors d'une séance du Conseil municipal qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2010 ;

ATTENDU QUE les membres du Conseil municipal déclarent, conformément à la *Loi*, avoir reçu une copie dudit projet de règlement au plus tard deux (2) jours juridiques avant la présente séance ;

ATTENDU QUE des copies dudit projet de règlement étaient disponibles pour consultation ;

ATTENDU QUE les membres du Conseil déclarent avoir lu ledit règlement et renoncent à sa lecture ;

ATTENDU QU'il est mentionné par le Maire, monsieur Georges Dinel, l'objet du règlement, sa portée, le cas échéant, son coût, son mode de financement ainsi que le mode de paiement et de remboursement ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller André McNicoll, appuyé par monsieur le conseiller Louis Quevillon et il est résolu :

QUE LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## **ARTICLE 1 :**        **DÉFINITIONS**

Dans le présent règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

- 1.1     Adulte :                    toute personne physique âgée de 18 ans et plus;
- 1.2     Année :                    année civile;
- 1.3     Enfant taxable :        **Abrogé**  
Enfant non taxable : **Abrogé**
- 1.4     Dépôt :                    somme d'argent remise à la Ville en garantie du paiement total ou partiel d'un bien, d'un service ou d'une activité organisée par la Ville;
- 1.5     Famille :                    groupe de personnes ayant leur domicile dans la même unité d'habitation ;
- 1.6     Journée ou jour :        jour de calendrier ;
- 1.7     Jour férié :                **Abrogé**
- 1.8     Requérant :                toute personne physique ou morale qui requiert que la Ville lui fournisse un bien, un service ou une activité ;
- 1.9     Résident :                une personne ayant son domicile dans le territoire de la Ville ;
- 1.10   Semaine :                la semaine débutant le dimanche et se terminant le samedi ;
- 1.11   Unité d'habitation :    bâtiment ou partie d'un bâtiment destiné à l'utilisation et à une occupation résidentielle par une ou plusieurs personnes, mais ne comprend pas un hôtel, un motel ou une auberge ;
- 1.12   Ville :                    Ville de Brownsburg-Chatham

---

R. 170-2010, a. 1; R.170-24-2024, a. 2

## **ARTICLE 2 :**        **TARIFICATION - IMPOSITION**

Les tarifs, droits et prix mentionnés au présent règlement, en regard de chaque bien, service ou activité sont imposés et prélevés de toute personne qui désire utiliser lesdits biens ou services ou bénéficier desdites activités.

Les taxes applicables sont comprises aux tarifs, à moins d'indication contraire ou si le contexte s'y oppose.

---

R. 170-2010, a. 2; R.170-24-2024, a. 3

# *Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham*

## **ARTICLE 3 :-TRAVAUX PUBLICS**

La tarification pour certains services rendus par le Service des travaux publics est la suivante :

### **3.1    Services techniques :**

**Abrogé**

### **3.2    Tarif horaire de location d'équipements des services techniques :**

Référence au répertoire des taux de location des machineries lourdes (Publication du Québec).

Plus le salaire de l'opérateur au taux horaire applicable selon la convention collective en vigueur.

Plus 15% de frais d'administration et les taxes applicables. Les frais d'administration ne sont pas applicables lors de travaux d'entrée de service d'égout et d'aqueduc.

### **3.3    Politique de déglacage (tuyau) :**

|                                             |                          |
|---------------------------------------------|--------------------------|
| Première (1 <sup>ère</sup> ) intervention : | sans frais               |
| Intervention subséquente :                  | 250\$ / par intervention |

Le contribuable devra se conformer aux instructions du directeur du Service des travaux publics.

Le contribuable devra signer au préalable un document présenté par le directeur du Service des travaux publics ou son représentant.

### **3.4    Site de matériaux secs :**

**Abrogé**

### **3.5    Développement résidentiel Cadieux :**

**Abrogé**

### **3.6 – Tarif barils récupérateurs d'eau**

**Abrogé**

---

R. 170-2010, a. 3; R. 170-04-2011, a. 1; R. 170-05-2012, a. 1; R. 205-2013, a. 2; R. 170-14-2014, a. 3; R.170-24-2024, a. 4

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## **ARTICLE 4.-      ACTIVITÉS DE LOISIRS**

Les activités de loisirs organisées par la Ville, soit les activités culturelles et sportives, font l'objet de la tarification suivante :

### **4.1      Centre de ski de fond « La Randonnée »**

#### **TARIFICATION – SKI DE FOND « LA RANDONNÉE » :**

PASSE ANNUELLE                      (ski de fond et raquette)      (raquette seulement)

|                                   |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Familiale (2 adultes 2 enfants) : | 80 \$ | 40 \$ |
| Individuelle :                    | 50 \$ | 25 \$ |
| Étudiants (13 à 17 ans)           | 40 \$ | 20 \$ |
| 60 ans et plus :                  | 40 \$ | 20 \$ |

PASSE QUOTIDIENNE                      (ski de fond et raquette)      (raquette seulement)

|                               |                     |                     |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| Adulte (18ans et plus)        | 7 \$                | 5 \$                |
| 60 ans et plus :              | 5 \$                | 4 \$                |
| Étudiant (13-17 ans)          | 2 \$                | 2 \$                |
| Enfant (12 ans et moins)      | Gratuit             | Gratuit             |
| Groupe (10 personnes et plus) | 5 \$ / par personne | 4 \$ / par personne |

#### **FORFAIT FAMILLE JOURNALIER SKI DE FOND (2 adultes et 2 enfants)**

Inclus : Location d'équipement (4) et passes quotidiennes (4) : 40 \$

#### **FORFAIT FAMILLE JOURNALIER RAQUETTE (2 adultes et 2 enfants)**

Inclus : Location d'équipement (4) et passes quotidiennes (4) : 25 \$

### **4.2      Camping municipal**

Abrogé

### **4.3      Marina du Camping municipal**

Abrogé

### **4.4      Café internet**

Abrogé

### **4.5      Bibliothèque municipale**

Abrogé



# *Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham*

La tarification pour la location des terrains de tennis est la suivante :

## **Terrains de tennis :**

De la fin avril à la fin septembre

### **Cours de tennis (6 cours)\*:**

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Catégorie moins de 16 ans : | 20 \$ pour la session |
| Catégorie 16 ans et plus :  | 35 \$ pour la session |

La pratique du tennis libre et les terrains sont accessibles gratuitement.

\* des frais supplémentaires de 10 \$ s'appliquent pour les non-résidents

La tarification pour la location du terrain de pickleball est la suivante :

## **Terrains de pickleball :**

De la fin avril à la fin septembre

Groupes, ligues et formations : 20\$/hre

La pratique du pickleball libre et les terrains sont accessibles gratuitement.

\* des frais supplémentaires de 10 \$ s'appliquent pour les non-résidents

---

R. 170-2010, a. 5; R. 170-06-2012, a. 1; R. 170-18-2016, a. 1; R. 170-24-2024, a. 5,  
R.170-25-25. a.2

## **ARTICLE 6 :        *PERMIS ET CERTIFICATS (Service de l'urbanisme)***

**Abrogé**

---

R. 170-2010, a. 6; R. 170-10-2013, a. 3; R. 170-24-2024, a. 6

## **ARTICLE 7 :        *ACCESSIBILITÉ AU RÔLE D'ÉVALUATION***

La tarification pour l'obtention de documents du rôle d'évaluation est la suivante :

### **Tarification pour le service d'« AccèsCité »**

Suivant les modalités et les tarifs établis par le fournisseur dudit logiciel, soit « *PG Solutions* ».

Référence : [www.pg solutions.com](http://www.pg solutions.com)

---

R. 170-2010, a. 7.

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

**ARTICLE 8 :            *PRÉVENTION DES INCENDIES***

**Abrogé**

---

R. 170-2010, a. 8; R. 170-24-2024, a. 7

**ARTICLE 9 :            *MODALITÉ DE REMBOURSEMENT À DIVERSES  
ACTIVITÉS***

**Frais de non-résidents :**

Le remboursement des frais d'inscription aux diverses activités de loisirs est permis selon les modalités prévues à la « *Politique de remboursement de frais de non-résidents de la ville de Brownsburg-Chatham* ».

---

R. 170-2010, a. 9.

**ARTICLE 10 :            *RESPECT DES CONDITIONS IMPOSÉES PAR  
RÈGLEMENT OU PAR RÉOLUTION***

Le fait, pour un requérant, d'acquitter ou d'offrir d'acquitter le montant prescrit par le présent règlement pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour bénéficier d'une activité ne le dispense pas de respecter les obligations, conditions, modalités ou procédures qui sont édictées par règlement ou résolution de la Ville pour l'utilisation d'un bien, d'un service ou pour bénéficier d'une activité.

---

R. 170-2010, a. 10.

**ARTICLE 11 :            *SERVICES DIVERS***

**11.1    Photocopies et autres frais :** Selon le tarif établi en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.



# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## 11.2 Location de la salle du centre communautaire Louis-Renaud:

Les tarifs suivants sont exigibles pour la location de la salle du centre communautaire Louis-Renaud :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|--------|
| <b>Organisme à but non lucratif sur le territoire de Brownsburg-Chatham</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gratuit  | 50 \$  |        |
| <b>Organisme à but non lucratif de l'extérieur de Brownsburg-Chatham et approuvé par la Ville</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50 \$    | 50 \$  |        |
| <b>Location dans le cadre de cours offerts aux citoyens de Brownsburg-Chatham</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | \$/1 h | Dépôt  |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 105 \$   | 20 \$  | 150 \$ |
| <b>Activités à caractère privé (Résident)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 140 \$   | 150 \$ |        |
| Tarification employé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 70 \$ *  | 50 \$  |        |
| <b>Activités à caractère privé (Non-Résident)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 250 \$   | 150 \$ |        |
| Tarification employé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 125 \$ * | 50\$   |        |
| <b>Activités à caractère lucratif</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 250 \$   | 150 \$ |        |
| * La tarification employé est applicable pour les deux premières réservations effectuées au cours d'une année. Par la suite, la tarification régulière, soit résident ou non-résident, devra s'appliquer.                                                                                                                                             |          |        |        |
| Dans le cas où les lieux sont laissés tels que la Ville doit assumer des frais supplémentaires concernant la remise en état des lieux (par exemple, l'entretien ménager), le locataire de la salle s'engage à assumer lesdits frais en plus des obligations déjà prévues à la Politique de location de la salle du centre communautaire Louis-Renaud. |          |        |        |

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## 11.2.1 Location de la salle de la Capitainerie :

Les tarifs suivants sont exigibles pour la location de la salle de la Capitainerie :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |        |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|--------|
| <b>Organisme à but non lucratif sur le territoire de Brownsburg-Chatham</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Gratuit  | 50 \$  |        |
| <b>Organisme à but non lucratif de l'extérieur de Brownsburg-Chatham et approuvé par la Ville</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 50 \$    | 50 \$  |        |
| <b>Location dans le cadre de cours offerts aux citoyens de Brownsburg-Chatham</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | \$/1 h | Dépôt  |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 105 \$   | 20 \$  | 150 \$ |
| <b>Activités à caractère privé (Résident)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 140 \$   | 150 \$ |        |
| Tarification employé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 70 \$ *  | 50 \$  |        |
| <b>Activités à caractère privé (Non-Résident)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 250 \$   | 150 \$ |        |
| Tarification employé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 125 \$ * | 50\$   |        |
| <b>Activités à caractère lucratif</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |        |        |
| Temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jour     | Dépôt  |        |
| Tarification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 250 \$   | 150 \$ |        |
| * La tarification employé est applicable pour les deux premières réservations effectuées au cours d'une année. Par la suite, la tarification régulière, soit résident ou non-résident, devra s'appliquer.                                                                                                                                                                                                            |          |        |        |
| La salle doit être laissée dans le même état qu'à votre arrivée. Dans le cas où les lieux ne sont pas laissés tels quels et que la Ville doit assumer des frais supplémentaires concernant la remise en état des lieux (par exemple, l'entretien ménager), le locataire de la salle s'engage à assumer lesdits frais en plus des obligations déjà prévues à la Politique de location de la salle de la Capitainerie. |          |        |        |

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

## 11.2.2 Tarification diverse :

Les tarifs suivants sont exigibles :

| Cuisine collective (janvier à décembre)           |                                                        |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Tarif (taxes incluses)                            | 5 \$ par participant/par atelier de cuisine collective |
| Activités de la relâche (mars)                    |                                                        |
| Tarif (taxes incluses)                            | 5 \$ par participant/par activité                      |
| Inscription marché public (saison estivale)       |                                                        |
| Tarif (taxes incluses)                            | 20 \$/par marché/par marchand pour un espace de 10x10  |
| Inscription marché festif Noël (saison hivernale) |                                                        |
| Tarif (taxes incluses)                            | 40 \$ par marchand pour un espace de 10x15             |

## 11.2.3 Partenariat événementiel :

Les tarifs pour un partenariat événementiel sont les suivants, auxquels s’ajoute toute taxe applicable :

| OFFRES DE PARTENARIAT                                                                                                                               | PLATINE<br>5 000 \$ + | OR<br>2 500 \$ | ARGENT<br>1 000 \$ | BRONZE<br>500 \$ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|--------------------|------------------|
| Logo sur la bannière <i>Partenaires platine</i> à l’entrée de l’événement                                                                           | ✓                     |                |                    |                  |
| Logo dans toutes les publications Facebook<br>(N.B. La politique de Facebook interdit les logos à caractère politique dans les publicités payantes) | ✓                     |                |                    |                  |
| Logo avec mention <i>Partenaire platine</i> sur l’affiche officielle de l’événement                                                                 | ✓                     |                |                    |                  |
| Logo inclus dans tous les communiqués, points de presse, entrevues et publicités                                                                    | ✓                     |                |                    |                  |
| Logo sur les publicités sur les autobus et/ou dans les abribus de la MRC d’Argenteuil                                                               | ✓                     |                |                    |                  |
| Logo sur les publicités sur les véhicules de la Ville                                                                                               | ✓                     | ✓              |                    |                  |
| Logo sur les enseignes 3’x 2’ affichées sur le site lors de l’événement                                                                             | ✓                     | ✓              |                    |                  |
| Bannière avec logo installée à l’activité de votre choix lors de l’événement<br>(Premier choix aux Partenaires platines)                            | ✓                     | ✓              |                    |                  |
| Logo dans les publicités journaux                                                                                                                   | ✓                     | ✓              |                    |                  |
| Logo dans la publicité du journal municipal                                                                                                         | ✓                     | ✓              | ✓                  |                  |
| Logo sur l’affiche officielle                                                                                                                       | ✓                     | ✓              | ✓                  |                  |
| Espace prévu sur le site lors de l’événement pour kiosque d’information, vente ou animation                                                         | ✓                     | ✓              | ✓                  |                  |
| Logo sur le plan des marchands (lors du Marché Festif)                                                                                              | ✓                     | ✓              | ✓                  | ✓                |
| Logo sur la page de l’événement sur le site Web                                                                                                     | ✓                     | ✓              | ✓                  | ✓                |
| Mention dans une publication Facebook remerciant les partenaires                                                                                    | ✓                     | ✓              | ✓                  | ✓                |

# Règlements de la Ville de Brownsburg-Chatham

**11.3    Chèque sans provision :**            (N.S.F.) :            25,00\$ / par chèque

**11.4    Licences – animaux :**            **Abrogé**

---

R. 170-2010, a. 11; R. 170-01-2011, a. 3; R. 170-09-2013, a. 3; R.170-11-2013, a. 3; R. 170-21-2018, a. 2; R. 170-22-2020, a.2., R. 170-23-2023, a.2, a.3; R. 170-24-2024, a. 8, 9 et 10; R. 170-26-2025, a.2 et 3

**ARTICLE 12 :            *SERVICES NON COUVERTS PAR LE PRÉSENT  
RÈGLEMENT***

Advenant que la Ville de Brownsburg-Chatham ait à fournir à un ou des citoyens, à une municipalité ou divers organismes un service et que les tarifs pour la fourniture d'un tel service ne sont pas prévus de façon explicite au présent règlement, il est convenu que la Ville de Brownsburg-Chatham pourra exiger le paiement du coût réel des travaux ou des services rendus, incluant les coûts des bénéfices marginaux applicables ainsi qu'une somme de 15% de frais d'administration à laquelle doit être ajouté le coût des taxes.

---

R. 170-2010, a. 12.

**ARTICLE 13:            *MODALITÉS DE PAIEMENT***

Tout paiement, pour lequel un bien, un service, une taxe, une amende, ou une activité, est consenti ou offert en vertu du présent règlement ou tout autre règlement, doit être versé comptant, par carte débit ou par chèque fait à l'ordre de la ville.

---

R. 170-2010, a. 13.

**ARTICLE 14 :            *ENTRÉE EN VIGUEUR***

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la *Loi*.

---

R. 170-2010, a. 14.

---

Georges Dinell  
Maire

---

M<sup>e</sup> Marie-Josée Larocque, notaire et GMA  
Greffière et directrice générale adjointe